



В апреле 1956 года
создан журнал «Корея»

СОДЕРЖАНИЕ

В ФОКУСЕ СОБЫТИЙ

- 2 III расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК восьмого созыва
- 4 Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца по случаю 73-летия КНДР
- 30 Ким Чен Ын встретился с трудовыми новаторами и заслуженными работниками, принявшими участие в торжествах в честь 73-летия КНДР

НОВОСТИ

- 36 На улицах Пхеньяна: теплые поздравления кровно связанных людей
- 38 Массовая демонстрация столичных трудящихся и учащейся молодежи в честь 73-летия КНДР

КОРЕЯ СЕГОДНЯ

- 52 Выпускают доброкачественную обувь для населения
- 56 Тэдонганский плодородческий комплекс
- 62 Пхеньянский дом престарелых
- 68 Широко применяется озеленение крыш
- 72 База по производству молочной продукции в горной местности
- 78 Оживленный торговый комплекс

СПОРТ

- 82 Первая в Корее женщина-судья ФИФА Ли Хон Сир

ПРИРОДА

- 86 Знаменитые в Корее горы Кымган

ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА

- 96 Гробница Тангуна – родоначальника корейской нации



56



72



82



86

Редакторы: Син Чэ Чхор, Ким Чон Чхор, Со Чхоль Нам,
Ким Гю Сон, Чвэ Иль Сон, Сын Рён.

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Праздничная ночь столицы в День основания КНДР.

III расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК восьмого созыва



2 сентября в здании штаб-квартиры ЦК партии состоялось III расширенное заседание Политбюро ЦК ТПК восьмого созыва в присутствии Генерального секретаря ТПК Ким Чен Ына.

По поручению Политбюро ЦК партии Ким Чен Ын председательствовал на заседании.

Отметив необходимость принятия практических мер по энергичному продвижению средне- и долгосрочных работ для осуществления грандиозного плана государства, включая работу охраны земли и окружающей среды, и успешному решению очередных актуальных задач, он предложил повестку дня заседания.

Политбюро ЦК партии рассмотрело вопросы, предложенные для внесения в повестку дня заседания, и единогласно одобрило их.

На расширенном заседании главным образом проработаны и обсуждены следующие вопросы: по последовательному претворению в жизнь политики партии в области землеустройства; по принятию более тщательных противоэпидемических мер в соответствии с ухудшающимся день ото дня мировым кризисом в области здравоохранения; по увеличению производства товаров народного потребления; по успешному завершению земледельческих работ текущего года.

Генеральный секретарь сначала подробно проанализировал и подытожил положение землеустройства в стране, и осветил задачи и пути для решительного улучшения землеустройства путем повышения роли провинций, городов и уездов.

Он заявил, что ключевая идея очередного расширен-



ного заседания Политбюро ЦК партии – в том, чтобы во всех городах и уездах собственными силами энергично проводить дело землеустройства и делать все районы страны надежно защищенными и безопасными от любых стихийных бедствий.

Затем он остановился на необходимости дальнейшего укрепления государственных противоэпидемических мер в соответствии с день за днем ухудшающимся мировым здравоохранительным кризисом.

Далее он наметил задачи для увеличения производства товаров народного потребления в области легкой промышленности.

На заседании Генеральный секретарь выдвинул задачи для успешного завершения земледельческих работ текущего года и неопровержимого достижения запланиро-

ванной цели зернового производства.

Он распорядился принять меры в ЦК партии для успешного завершения земледелия в текущем году и осуществления прорыва в решении вопроса питания населения.

На расширенном заседании приняты соответствующие решения.

Рассмотрен также организационный вопрос.

В заключение Генеральный секретарь еще раз подчеркнул, что все руководители центра и периферии с глубоким осознанием ответственной миссии перед партией, революцией и народом должны проявлять непреклонную духовную силу, самоотверженность и упорную исполнительность в выполнении решений и директив партии.

Ким Чен Ын посетил Кымсусанский Дворец Солнца по случаю 73-летия КНДР



9 сентября Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын вместе с супругой Ли Соль Чжу посетил Кымсусанский Дворец Солнца.

Его сопровождали член Президиума Политбюро ЦК ТПК, первый зампред Госсовета КНДР, председатель Президиума ВНС Чвэ Рён Хэ и члены Президиума Политбюро ЦК ТПК – секретарь по организационным делам ЦК партии Чо Ён Вон, премьер Кабинета Министров Ким Док Хун и секретарь ЦК партии Пак Чон Чхон, а также руководящие кадры партии и правительства и ответственные работники силовых ведомств.

К статуям Ким Ир Сена и Ким Чен Ира возложена корзина цветов от имени Ким Чен Ына.

Возложены также корзины цветов от имени ЦК ТПК, Госсовета КНДР, Президиума ВНС КНДР и Кабинета Министров КНДР.

Генеральный секретарь и его супруга вместе с сопровождающими их лицами выразили глубокое почтение перед статуями великих вождей.

В залах бессмертия, где хранятся саркофаги с телами великих вождей в прижизненном виде, они с благоговейным чувством отдали глубокий поклон Ким Ир Сёну и Ким Чен Иру, которые во имя грядущих поколений посвятили всю жизнь построению подлинно народного государства и процветающей социалистической Родины.

Руководящие кадры партии и правительства дали себе твердую клятву – сердцем поддерживать великие кимирсенско-кимченирские идеи о государственном строительстве и под руководством Ким Чен Ына выполнять свою обязанность и долг, порученные им партией и народом.

Танцевальный вечер учащейся молодежи в честь 73-летия КНДР







Ким Чен Ын встретился с трудовыми новаторами и заслуженными работниками, принявшими участие в торжествах в честь 73-летия КНДР





8 сентября по случаю 73-летия основания КНДР Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын в штаб-квартире ЦК партии встретился с трудовыми новаторами и заслуженными работниками.

Принимая теплым рукопожатием каждого из новаторов труда и заслуженных работников, отмечающих День основания Республики с чувством гордости за свой вклад в развитие и процветание Отчизны, он сказал: на скрижалях славной истории патриотизма большими буквами запечатлены подвиги трудовых новаторов и заслуженных работников, которые своим бескорыстным потом внесли весомый вклад в приумножение богатства

Отчизны, прославили честь Родины в авангарде науки и культуры и открыли период бурного расцвета социалистической цивилизации.

То, что у нас очень много патриотов, которые ставят государственные дела выше семейных и самоотверженно трудятся, принимая на себя самое трудное для облегчения тяжелой ноши Родины, служит большой поддержкой и вдохновением для нашей партии и государства, с гордостью заявил он при съемке памятной фотографии с новаторами труда и заслуженными работниками.

Затем в саду штаб-квартиры ЦК партии прошел торжественный банкет в присутствии Ким Чен Ына.

В нем участвовали партийные, правительственные и

военные руководящие кадры, а также трудовые новаторы и заслуженные работники. Были также поздравительные речи.

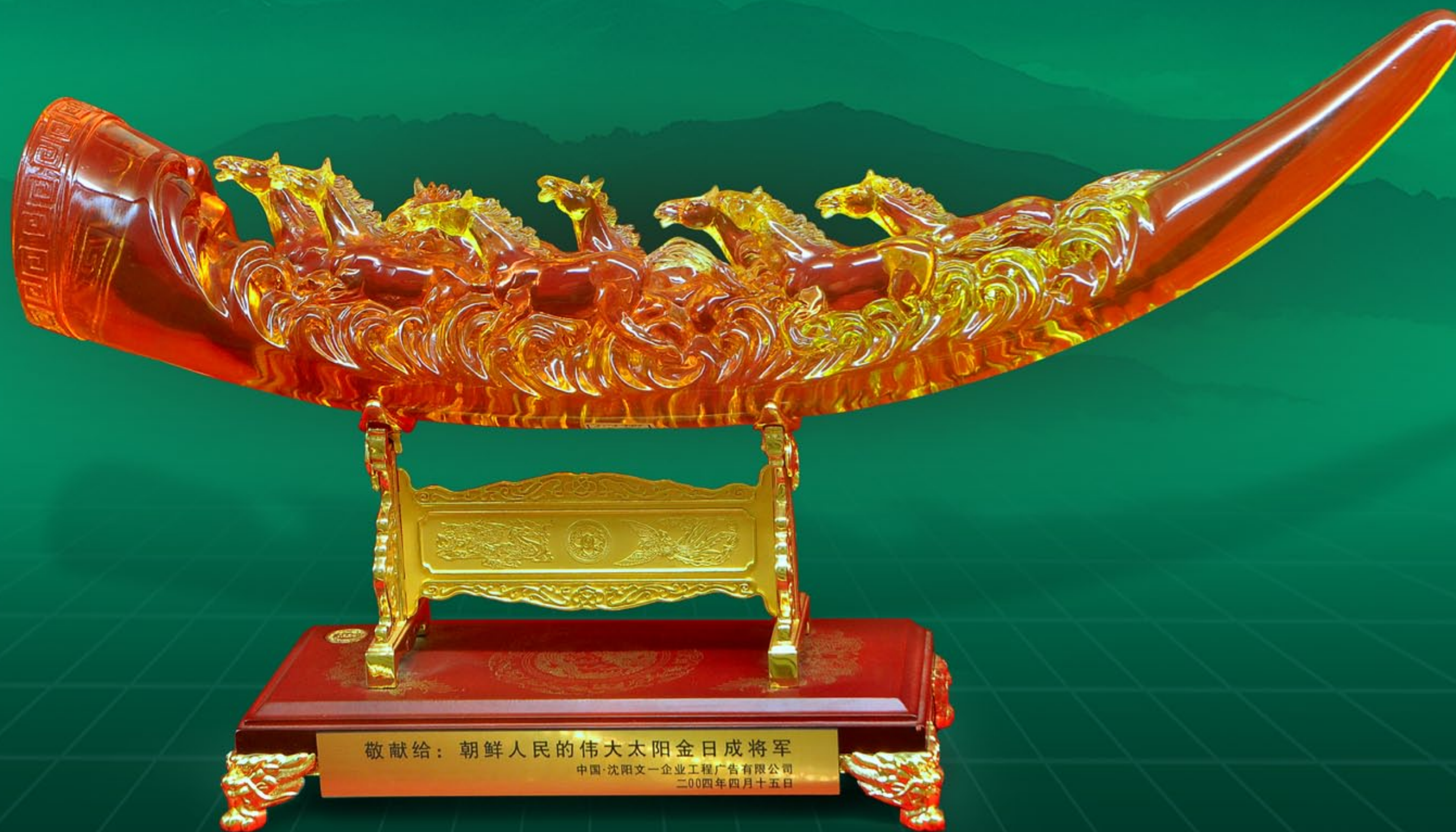
Генеральный секретарь позвал близко к себе трудовых новаторов и заслуженных работников, которые в разных отраслях промышленности, сельского хозяйства, науки, образования, здравоохранения, спорта, культуры и искусства, без громкой славы отдают всю жизнь на пути верности и патриотизма, не интересуясь, станут ли они предметом повышенного внимания или нет, и ознакомился с их здоровьем и успехами в работе.

На встрече с сыновьями и дочерьми простых трудящихся, отличавшихся в учебе и жизни детско-союзных ор-

ганизаций, он отметил: это очень похвально, что члены Детского союза приглашены в штаб-квартиру ЦК партии наравне с трудовыми новаторами и заслуженными работниками, имеющими большие заслуги перед страной. При этом он высоко оценил их родителей за воспитание достойных Родины детей.

Все участники были преисполнены твердой решимости – на всю жизнь хранить в сердцах огромное доверие Генерального секретаря ТПК и прославлять честь настоящего и пламенного патриота, борющегося за великую процветающую эпоху Ким Чен Ына, эпоху «Наше государство – превыше всего».

Хрусталь «8 ретивых коней»



Подарок Ким Ир Сену от Китайской компании по развитию предпринимательства и рекламы «Wenyu» в Шэньяне. 15 апреля 2004 года.



Выпускают доброкачественную обувь

для населения

— На Вонсанской кожевенно-обувной фабрике —

Вонсанская кожевенно-обувная фабрика в провинции Канвон задает свой тон в увеличении производства.

В прошлом она была одним из обычных предприятий местной промышленности, но после неоднократного руководства лидера страны Ким Чен Ына, который заботится улучшить жизнь населения, превращена в современную мощную базу производства обуви.

Ныне руководители и трудовой коллектив фабрики, несмотря на разные трудности и препятствия, увеличивают производство, энергично развертывая массовое движение за технический прогресс для обеспечения полной нагрузки оборудования и повышения качества продукции.

На фабрике поднимается творческий энтузиазм для

гарантии качества обуви «Мэбонсан».

Дизайнеры, непрестанно изучая и внедряя науку и технику в проектировании обуви, создают многие дизайны по вкусам, эстетическим склонностям, телосложениям и возрастам людей и сезонным особенностям.

Технический коллектив энергично ведет работу по разработке нужных в производстве разных растворителей, осуществлению отечественного производства сырья и материалов и рециркуляции отходов.

При тесном содействии с другими предприятиями провинции фабрика решает все вопросы, связанные с сырьем и материалами, тем самым снижает себестоимость продукции и достигает заметных успехов в улучшении качества.



Среди тружеников предприятия, которые, включившись в систему обучения без отрыва от производства, повышают свою квалификацию и способность, увеличивается число тех, кто представляет лучшие изобретения на ежемесячной выставке изделий.

Вместе с этим выпускаемая на Вонсанской кожевенно-обувной фабрике обувь «Мэбонсан» пользуется широкой популярностью среди людей.

Чез Гван Хо.
Фото: Ли Гван Сон, Ан Чхоль Рён.



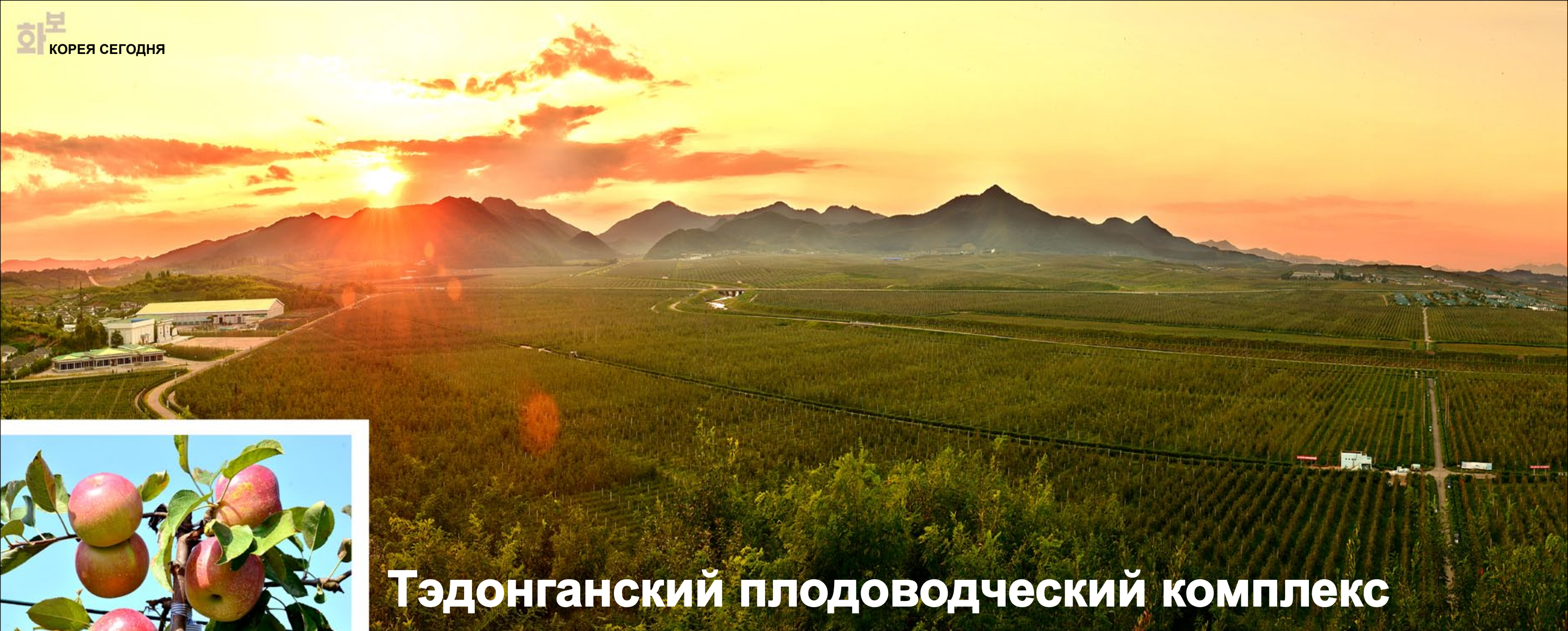
Легковесная и
прочная

обувь «Мэбонсан»



На фабрике выпускаются разные виды обуви как по вкусам, эстетическим склонностям, телосложениям, возрастам, психологиям и профессиям потребителей, так и по сезонным особенностям. Эти товары пользуются большим спросом за высокое качество и красивый вид.





Тэдонганский плодководческий комплекс



В Тэдонганском плодководческом комплексе, находящемся в Самсокском районе города Пхеньяна, и в этом году открывается картина хорошего урожая, что радует людей.

Это немыслимо от усердного труда сельских тружеников предприятия, которые с самого начала года по осень старались собрать урожай в нынешнем году – в первом году выполнения новой пятилетки, больше, чем в прошлом году.

Глубоко осознав важность питания плодовых деревьев в их культивировании, здешние труженики активно применили кольцевидную цикличную систему производства с охватом плодводства и животноводства. В результате были произведены десятки тысяч тонн органических удобрений и удобрений «хыкбосан», и внесены больше десятков тонн удобрений на каждый гектар для увеличе-



ния плодородия почвы фруктовых плантаций.

Также они, активно внедряя передовые методы культивирования, обратили внимание на осуществление на-укоемкости, интенсификации и модернизации плодородия.

Они планомерно делали севооборот плодовых деревьев, прилагали усилия к подрезанию ветвей, являющиеся одним из важных процессов для улучшения условий проветривания и инсоляции и ускорения образования цветочной почки.

В соответствии с особенностями сортов и вегетативными состояниями аккуратно они ухаживали за деревьями



по всем процессам, включая пригибание ветвей, прореживание ветвей и плодов.

По мере разукрупнения плодородческих работ более повысили удельный вес механизации трудоемких работ – опрыскивания ядохимикатов, прополки, внесения удобрений, приводили в порядок и совершенствовали ирригационную систему и на научной основе осуществляли орошение, соответствующее вегетационному периоду плодовых деревьев.



Вместе с обращением внимания на питание плодовых деревьев в комплексе для максимального сокращения ущерба от вредителей и болезней придавали динамику эксплуатации производственной базы ядохимикатов и своевременно опрыскивали высокоэффективный био-пестицид в период возникновения вредителей и болезней.

Хотя с весны нынешнего года продолжались неблагоприятные климатические условия, но дан хороший результат: на плантациях молодого плодородческого ком-

плекса, расположенного на берегу реки Тэдон, опять открылась замечательная картина богатого урожая.

Собранными здесь плодами снабжены дети и жители столицы, а также Тэдонганский плодперерабатывающий комбинат с современными производственными технологиями. Там из этих плодов изготавливают несколько сотен видов продукции, в том числе сок, настойку, уксус, ароматизатор.

Пак Бён Хун.
Фото: Ли Гван Сон, Чез Вон Чхор.



Начинается новый день в Пхеньянском доме престарелых, находящемся на берегу реки Тэдон в районе Мунсу, где с каждым днем еще более становится заметен осенний пейзаж.

Вначале этот дом, имеющий более 70-летнюю историю, был расположен в нынешнем уезде Сынхо провинции Северный Хванхэ.

Однако в 2015 году на живописном берегу реки Тэдон построено новое здание для этого интерната по мероприятиям ТПК и правительства Республики, которые высоко оценивают заслуги представителей предыдущих

поколений, продолжавших честную жизнь для богатства, могущества и процветания страны и грядущих поколений, и, уважая их как революционеров старшего поколения, заботятся о них.

Ныне сто и десятки стариков, поселившись в Пхеньянском доме престарелых, проводят веселые дни.

Большинство жителей этого дома утрами в течение часа одного занимается уходом за цветами и овощами в клумбах или гидропонной теплице на территории и потом по своим склонностям коротает время.

Среди них есть самая старшая женщина Ким Чхи Ок

Пхеньянский дом престарелых



(94 года).

Она убеждается в том, что один из секретов здоровья и долголетия – с утра двигать всем телом, оказываясь на свежем воздухе и нюхая запахи земли и трав и аромат цветов.

После ухода за цветами она в библиотеке первую половину дня сочиняет автобиографическое произведение. Она, будучи ветераном Отечественной освободительной войны (июнь 1950 – июль 1953 гг.), излагает душу, что хочет отражать в своем произведении личный опыт, но дело не так получается.

Веселая и романтическая жизнь стариков открывается в тренажерном зале, развлекательном помещении и кинозале.

Особенно тренажерный зал, где рядами стоят многофункциональные столы-массажеры, велосипедные и пешеходные тренажеры и др., становится любимым местом.

– Для сохранения здоровья каждый день надо зани-

маться физкультурой умеренно. Здесь после проливания поты мне кажется, как будто помолодела, – так сказала Сок Гён Сук, бывшая работница Пхеньянской деревообрабатывающей фабрики.

Идет веселое времяпрепровождение в кинозале и развлекательном помещении: одни смотрят любимые фильмы, другие поют песни с помощью КАРАОКЕ, а третьи занимаются такими народными играми, как шахматы, ют и др.

Это еще не все. В Пхеньянском доме престарелых, оборудованном современными медицинскими устройствами, старики наслаждаются благами системы бесплатного медицинского обслуживания.

В праздничные и юбилейные дни обслуживающий персонал не оставляет стариков в одиночестве, а к ним



В Пхеньянском доме престарелых.





Чон Чхун Сир (90 лет).
 – Государство обеспечивает нас всем необходимым – от провизии вплоть до косметики и белья. Живем, как говорится, не завидуя никому.



Хан Сон Су (76 лет).
 – Всем хорошо известна песня «Уходят года, а душа старых молода». Кажется, она как раз именно для нас.



Ким Чхун Хва (78 лет).
 – Сюда я приехала 13 лет назад. Тогда я не могла стоять на ногах из-за тяжелой болезни в позвоночнике. Но теперь я хожу свободно и даже занимаюсь физкультурой.



приезжают различных слоев трудящиеся и руководящие работники органов власти. Как обычно, такие встречи всегда сопровождаются песнями и танцами. Таким образом, жильцы дома престарелых, находясь в фокусе общественного внимания, каждый день проводят веселое и счастливое время.

Ким Сон Мён.
 Фото: Ли Сон Ик, Хван Чон Хёк.





Широко применяется озеленение крыш

В городе Пхеньяне увеличивается число предприятий, которые осуществили озеленение крыши здания, тем самым улучшают жизненную обстановку.

Крыша дома культурно-бытового обслуживания – комплекса бытового сервиса «Сольхьянвон» на Пхеньянском электронном медико-инструментальном заводе напоминает прекрасно разбитый парк или садик.

Там, открывая красивый пейзаж, расцветают роза, георгин, цинния, растут сливы, клены и декоративные травы, включая веерник, везде созданы зеленые газоны. Гармонично размещены причудливые скалы, искусственный водопад, тротуар, скамейки ... одним словом, здесь весь коллектив проводит веселое время отдыха.

В Сонгёнском ресторане «Деликатесы», находящемся на улице Чханч-

жон Чунского района, озеленение крыши здания приносит пользу.

Коллектив ресторана, выращивая разные культуры на крыше здания, использует жатву в эксплуатации. Это не только полезно для охраны окружающей среды, но и выгодно для хозяйственной деятельности.

И в яслях «Мирэ» Пхёнчхонского района, что на улице ученых «Мирэ», осуществлено озеленение крыши





здания согласно требованиям времени «зеленой» архитектуры.

На крыше площадью тысяча с лишним кв. м многие растения в зеленом наряде придают красоту внешности здания. Вместе с этим построенные там теплица и искусственный водоем охраняют окружающую среду и создают разные жизненные пространства.

Директор яслей с акцентом говорит, что озеленение крыши здания сокращает потребление энергии для обеспечения отопления и охлаждения здания, еще имеет много положительных сторон.

В атмосфере, когда в общегосударственном масштабе ведется активная работа по облесению и озеленению улиц, поселков и мест работы, все увеличивается общественное внимание к озеленению крыши здания.

Кан Су Чжон.
Фото: Чез Вон Чхор.





База по производству молочной продукции в горной местности

– В Губинском животноводческом сельхозкооперативе уезда Кандон –

Густой лес с большими деревьями, уютные благоустроенные дома у подножия горы, большие стада коз и коров в долинах и на холмах... это и есть Губинский животноводческий сельхозкооператив, расположенный на удалении около в 40 км на юго-востоке от уездного центра Кандон г. Пхеньяна.

Данная местность – горная, поэто-

му очень мало обрабатываемой земли. Есть лишь каменистые поля на склонах гор, да и они неплодородные.

В такой деревне крутое изменение стало происходить более 20 лет назад, когда местные жители увидели процветание родного края в претворении в жизнь политики государства, направленной на разведение травоядных домашних животных в райо-

нах, где мало пахотной земли и много гор. Они в едином порыве поднялись: создали искусственные и естественные пастбища площадью свыше 1000 га на окружающих горах и построили около 100 хлевов для коз и еще хлева для коров и кроликов.

Построена и фабрика по обработке козьего молока.

Оживленные животноводческие



бригады стали давать много навоз, и это привело к повышению плодородности почвы. Успехи, достигнутые в животноводстве, вскоре сказывались на земледелии и хозяйстве сельхозкооператива в целом, уже не говоря о каждой семье в деревне.

В последние годы этот сельхозкооператив, делая упор на производство козьего молока, при помощи передового метода искусственного оплодотворения заметно повысил поголовье коров, таким образом открыл надежную перспективу для продолжения производства молока независимо от сезонных условий.

Здесь молочные продукты идут не только в ясли, детсады и школы вышеуказанного села, но и в ясли, детсады г. Пхеньяна, включая Пхеньянские дом ребенка и детдом-сад.

Сегодня каждая семья села Губин разводит много домашних животных, и у любого крестьянина есть свой опыт в этом плане, что представляет



Для повышения качества
молочной продукции



собой особый интерес специалистов.

Этот сельхозкооператив уже широко известен здешними молочными продуктами, такими, как кефир, сливочное масло, сыр и др., во всей стране за высокое качество и своеобразный вкус.

Многие люди посещают село Губин, чтобы собственными глазами увидеть успехи, достигнутые в сельхозкооперативе, и многому научиться на его передовом опыте.

Пак Бён Хун.
Фото: Ли Сон Ик, Хван Чон Хёк.



Чай «Ынчжон»

Чай «Ынчжон» пользуется широкой популярностью среди корейцев.

По словам специалистов, данный чай содержит в себе много разных компонентов, которые оказывают лекарственное воздействие, питательных веществ, в том числе необходимых аминокислот, витаминов С и Е. Регулярное питье этого чая предотвращает атеросклероз, гипертонию и кардиомегалию, улучшает движение сердца, а также эффективно для снятия усталости и замедления старения.

В Корее чайное дерево «Ынчжон» выращивается в сравнительно умеренных зонах, включая уезд Канрён провинции Южный Хванхэ, уезд Косон провинции Канвон и др. В природных условиях его высота в среднем 7 – 8 м, но на плантациях вышеупомянутых районов выращивается порода высотой 1 – 1,5 м. Обычно размножение ведётся черенками.

Сбор урожая чайных листьев производится 3 – 4 раза в июне и июле. Питательность чайных листьев сбора первого урожая самая высокая, поэтому и объем сбора первого урожая становится самым большим.



Зеленый чай



Тонизирующий чай

Любимый напиток...

По способу обработки чайный лист делится на два вида – зеленый и черный чай.

Цвет и вкус чая «Ынчжон» становятся самыми лучшими, когда налили в стакан с 2 г листьев 150 мл горячей воды температурой 85 – 90 °С и подождали около 2 минут.

Ныне везде в стране, включая чайные и рестораны г. Пхеньяна, чай «Ынчжон» получает хорошую оценку от всех людей и спрос на него день ото дня возрастает.

В последнее время построена фабрика по производству чайного напитка «Ынчжон», что удовлетворяет потребность людей.

Корейский народ все развивает культуру чая, история которой началась тысяча и сотни лет назад.

Ким Сон Гён.
Фото: Ли Гван Сон.





Оживленный торговый комплекс

На улице Рёмён рядом с 70-этажным жилым домом, являющимся самым высоким зданием в Тэсонском районе г. Пхеньяна, находится торговый комплекс.

Этим четырехэтажным зданием соединены нижние этажи 70-этажного и 55-этажного жилых домов.

В нем сосредоточенно размещены магазины, рестораны, выставка, аптека, цветочный павильон, фотоателье, детская игровая площадка и пункт обмена информационными технологиями. Поэтому он становится любимым местом жителей улицы Рёмён.

Здесь работают более 20 магазинов разных профилей, в которых продаются доброкачественные промышленные товары, пищевые продукты, стройматериалы, приборы и инструменты, электротовары и др.

Среди магазинов, где можно купить известные отечественные изделия, такие, как туфли «Мэбонсан», косме-

- В Торговом комплексе на улице Рёмён -

тики «Ынхасу» и «Помхянги», шелковые ткани «Яксандан» и «Курёндан», кафельные изделия с маркой «Тэдонган» и др., есть магазин «Мэбонсан» и Рёнхынский магазин «Пидан», куда каждый день приходят много людей.

И рестораны, где имеются прекрасные сооружения и обстановка обслуживания, пользуются хорошей репутацией гостей за лучшие национальные блюда, в том числе Пхеньян рэмён и Пхеньян онбан.



Что касается детской игровой площадки, ее обожают дети улицы Рёмён. Там, глядя своих детей, внуков и внучек, играющих со светлой улыбкой на лице, родители и старики проводят веселое время.

Улица Рёмён, где находится торговый комплекс, с широким пространством, окружающими прекрасными пейзажами и удобными транспортными условиями ежедневно оживляется до глубокой ночи не только районными жителями, но и покупателями из других районов.

Ким Сон Гён.
 Фото: Ли Чхоль Чжин.



Обслуживание свежими и вкусными фирменными блюдами



судья ФИФА

Ли Хон Сир

Узаслуженного спортсмена, учительницы Пхеньянской международной футбольной школы Ли Хон Сир есть гордость как представительницы первого поколения корейского женского футбола и необыкновенное достоинство, что была первым в стране судьей международной категории по женскому футболу.

В 1988 году она перешла из Северохамагёнского провинциального спортивного общества (в то время) на Сборную команду по женскому футболу потому, что в том же году привлекала внимание специалистов в финале по женскому футболу в рамках Общереспубликанской народной Спартакиады.

Тогда она действовала центральным нападающим команды под номерком «10».

Большая скорость, умелое индивидуальное ведение мяча и его точное забивание в ворота были ее коронными приемами.

И на Международных футбольных соревнованиях среди женщин, проведенных в Болгарии, во время выступлений ей удалось забить 7 голов. Это превысило половину общего счета корейской команды.

Расцветая свою мечту молодости на зеленом ковче, она питала решимость связать всю жизнь с футболом. И после футболистской жизни окончила Корейский институт физической культуры и



Часть фотографий Ли Хон Сир, снятых во время международных соревнований.



И сегодня она целиком отдается подготовке будущих футболисток.



спорта и стала судьей по футболу. С 1997 года она начала действовать первым судьей Республики по женскому футболу, а позже стала судьей международной категории по женскому футболу. В течение прошлых 10 с лишним лет она показывала отличные способности на международных футбольных матчах среди женщин, этим привлекала внимание специалистов и любителей.

За эти годы она обратила большое внимание на подготовку резерва спортсменов. С 2013 года, следующего года после увольнения с должности судьи, она воспитывает перспективных будущих футболистов в Пхеньянской международной футбольной школе.

Видя Ли Хон Сир, которая и сегодня находит радость жизни на пути развития футбола страны, сильно растрогаются ее младшие по стажу и питомцы.

Перед ними часто она говорит, что у нее пока еще не закончена жизнь, связанная с футбольным мячом.

Чез Гван Хо.
Фото: Ан Чхоль Рён.



Знаменитые в Корее горы Кымган

Горы Кымган — совокупность всех красот природы, таких, как горные хребты, ущелья, холмы, озера, море, побережья и др.

Горы Кымган, вписанные в список 6 знаменитых гор Кореи.

Пёлькымган.



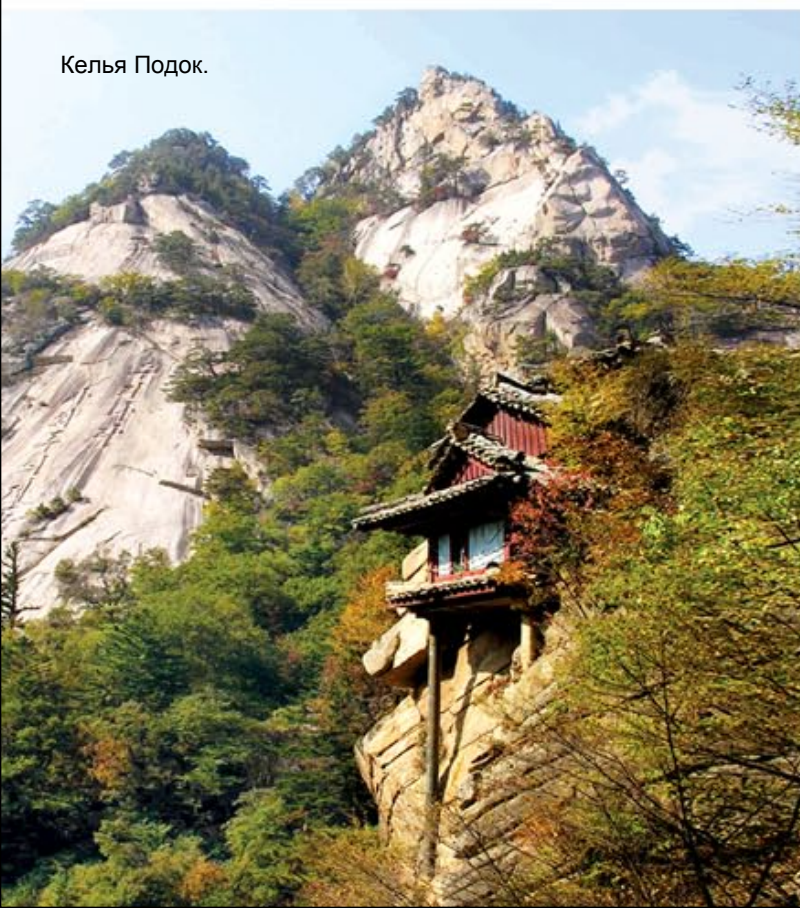
Горы Кымган числятся в списке 6 известных гор Кореи. Расположены они в центральной части Большого Пэктуского горного хребта, а точнее – в провинции Канвон. В их состав входит обширная территория уездов Косон и Кымган, а также часть уезда Тхончхон.

Горы Кымган (в переводе – алмазные) являются совокупностью достопримечательностей, а это – многочисленные вершины

и ущелья, озера и морские побережья. Причудливые пики, устремленные к небу, самые разнообразные скалы, гигантские отвесы со складчатой структурой, глубокие ущелья, большие и малые пруды, водопады, густые леса... все это, находясь в полной гармонии, радует глаз. Недаром историки говорят: «В горах Кымган камнем создано десять тысяч чудес, водой – тысяча, деревом – и подавно», «Не говори о красоте гор и рек, не побывав в горах Кымган»...

Очень много высоких и низких пиков, например, Пиро, Чхаир, Пэкма. Отсюда появилось еще и другое название – «горы с двенадцатью тысяч пиков». На пиках –

Келья Подок.



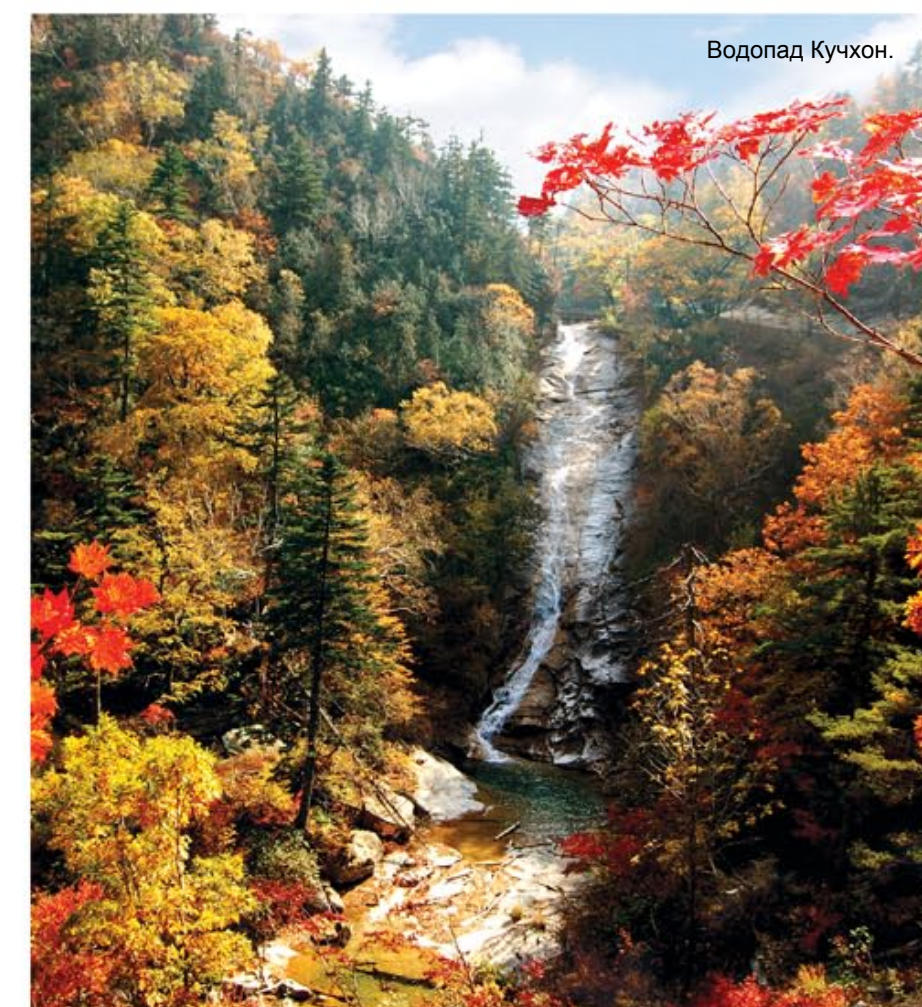


Водопад Пибон.

многочисленные причудливые скалы, названные как Самсон (три небожителя) и Тхоки (заяц), более 20 смотровых площадок, в том числе Чхонсон и Пэкун, 8 каменных ворот (более известные – Кымган и Сучжон), а также гроты (к примеру, Кымган и Подок).

В горах Кымган хоть пруд пруди ущелий, отличающихся большой глубиной и очаровательным видом, таких, как Ончжончхон, Сончхан, Кусон, Манчхон. Красоту всех этих ущелий наглядно показывает одна из достопримечательностей гор Кымган – ущелистая зона Манпхок во Внутреннем Кымгане.

Алмазные горы известны не только густым лесом, но и множеством водных ресурсов – ручьев, водопадов и прудов. Имеются река Нам и речки Ончжон, Чхонбур, Сончхан, втекающие в Корейское Восточное море, а также речки Кымган и Тонкымган, которые,



Водопад Кучхон.

являясь притоками реки Хан, втекают в Корейское Западное море. Среди многочисленных водопадов особо выделяются Курён, Пибон, Окён, Сиби (более известные), Мубон, напоминающий пляшущего феникса, Пидан, похожий на развернутое шелковое полотно. Много также озер и прудов, в числе которых – озеро Самир, являющееся одной из 8 достопримечательностей в Квандоне (в северной части провинции Канвон), озера Ёнран и Камхо, пруд Кымган, известный как озеро Чхон в горах Кымган, пруд Санпхар, где, по преданию, купались небесные феи, пруд Мунчжу и пр.

Таким образом, горы Кымган со своими красивыми вершинами, ущельями, плоскогорьями, озерами и морскими побережьями являются уникальным созданием природы в буквальном смысле этого слова.

Ким Сон Мён.
 Фото: Ли Мин Чхон, Ли Сон Ир,
 Ким Чин Хо, Хон Хун.



Скала Квимён.



Скалы Самсон.



Озеро Самир.



Портрет Тангуна – родоначальника корейской нации.

Гробница Тангуна – родоначальника корейской нации

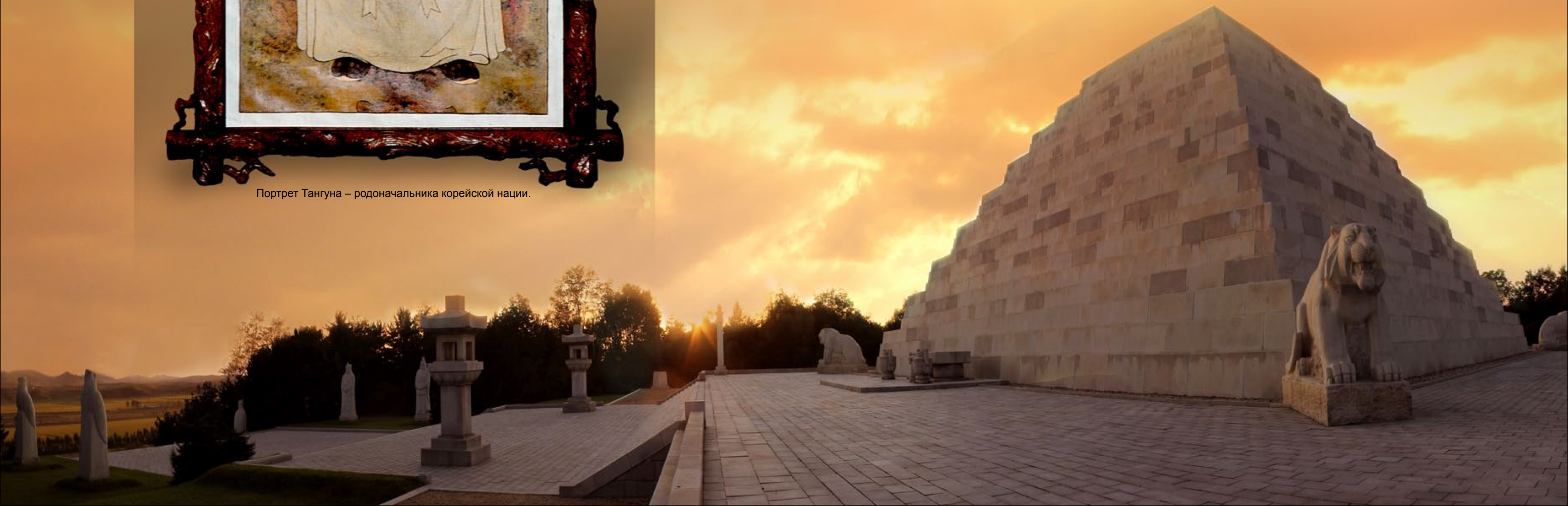
По историческим записям, Тангун в начале 3-го тысячелетия до н.э. основал государство, получившее название Чосон (Древняя Корея), и определил Пхеньянскую крепость как его столицу. Основание на Востоке первого государства означало, что в Корее канули в вечность первобытные времена, а корейская нация вступила в эпоху государственного развития, эпоху цивилизации.

Гробница Тангуна находится на низком холме у подножия горы Тэбак, расположенной в селе Мунхын уезда Кандон города Пхеньяна. Она с самого начала существовала здесь, в административном центре уже упомянутого уезда, но ее владелец Тангун в течение многих веков считался мифическим существом.

В 1993 году во время раскопки гробницы был найден

прах двух человек. В результате измерения возраста праха было подтверждено, что находкам исполнится 5011 (± 267) лет.

Этим событием доказано то, что Корея – страна, имеющая седую, пяти тысячелетнюю историю, и корейская нация – единая нация, родоначальником которой является Тангун. И еще: Пхеньян – центр образования и раз-





Внутренность могилы.

вития корейской нации.

После выяснения того, что Тангун является не мифической личностью, а реальной, на самом хорошем месте уезда Кандон была воздвигнута ступенчатая каменная гробница.

Территория гробницы, общая площадь которой достигает 45 га, в основном разделяется на три части – участки Памятника в честь реконструкции гробницы Тангуна, каменных изваяний и центральный.

На первом участке имеются Памятник в честь реконструкции гробницы Тангуна, Памятник в честь Тангуна и

мegalиты-колонны у входа в гробницу.

На лицевой стороне памятника написана надпись «Памятник в честь реконструкции гробницы Тангуна», а на оборотной – ода о заслугах великого Ким Ир Сена и великого Ким Чен Ира – они мудро руководили делом по выяснению родоначальника нации и реконструкции его гробницы.

На втором участке по обе стороны каменной лестницы расставлены статуи сыновей Тангуна и верных ему сановников.

На центральном участке – могила с образом пирамиды



Пуру (старший сын).



Пусо (второй сын).



Пуу (третий сын).



Пуё (младший сын).



Каменная скульптура в виде кинжала.



Памятник в честь Тангуна.





Каменные мегалиты-колонны.



Каменный светильник.

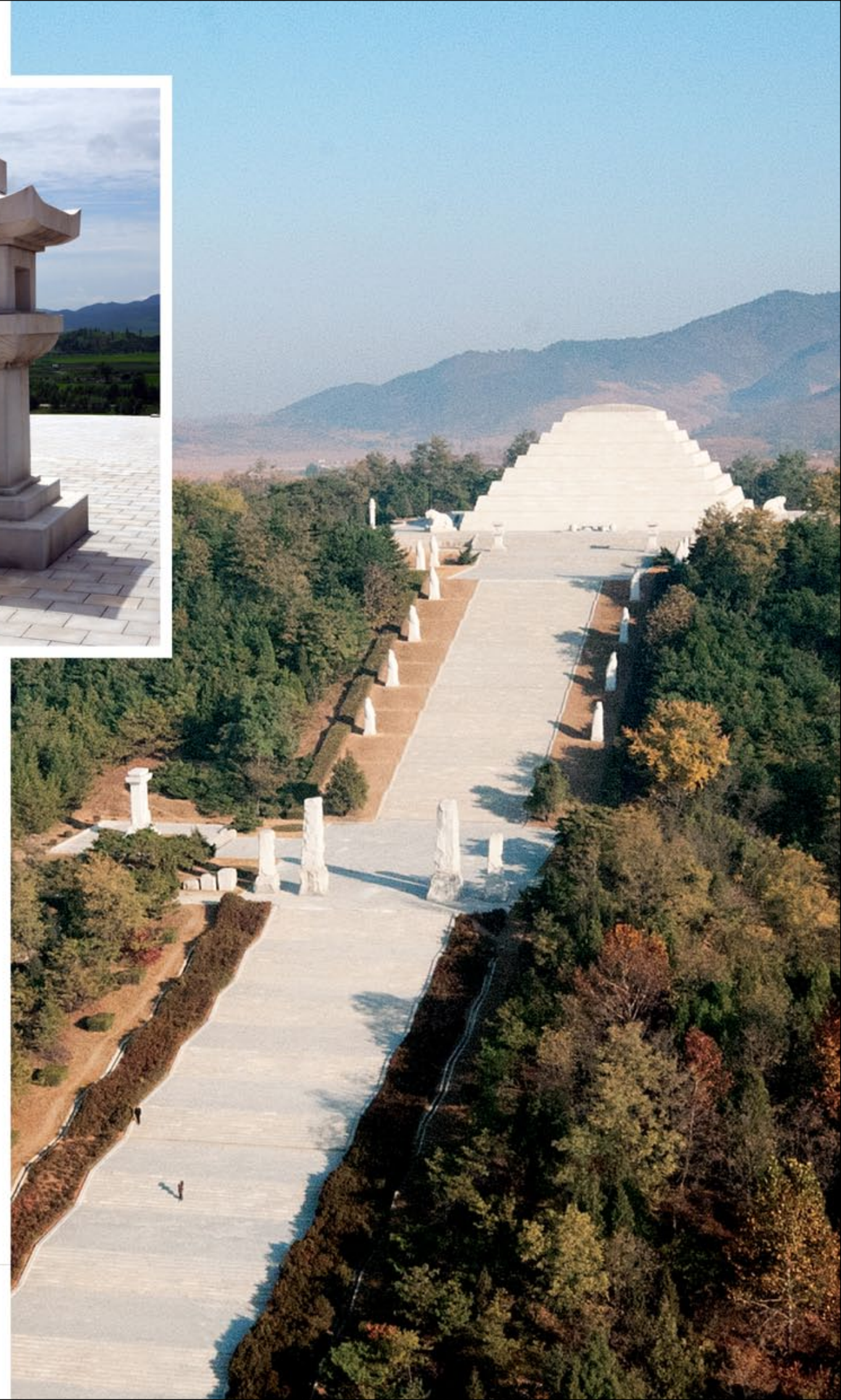
на широком стилобате, вокруг которой стоят сделанные из обтесанного камня жертвенник и курильница, тигры и столбы. У стилобата стоят каменные светильник и скульптура в виде кинжала.

Могила в основном состоит из 9 каменных ступеней, каждая из них разделяется еще на три ступеньки, которые по очереди становятся меньше. Погребальная камера находится в центре могилы, на равномерном со стилобатом уровне. В ней на подставках рядом лежат с юга на север два гроба с прахом Тангуна и его жены. Прах сохранен в стеклянном гробе, который обернут еще в деревянный ящик. Входя в камеру влево лежит гроб с скелетом Тангуна, а вправо — гроб с скелетом его жены. Длина гроба — 2,2 м, ширина — 0,93 м, высота — 0,88 м. Длина подставки — 2,3 м, ширина — 1 м, высота — 0,8 м. На фасаде камеры висит портрет Тангуна.

Пак Бён Хун.
 Фото: Син Чхун Ир.



Ежегодно в Корее в День Кэчхон (открытие неба) — 3 октября совершают жертвоприношение Тангуну.





Трактор «Чхоллима – 804»





©
Редколлегия журнала «Корея» 2021
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон.
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском,
русском, китайском, английском и французском языках.
<http://www.korean-books.com.kp>
E-mail: flph@star-co.net.kp

